

NUESTRA MISIÓN

Promovemos la vivienda justa y las comunidades diversas y trabajamos para eliminar la discriminación de la vivienda en el Noreste de Ohio proveyendo investigación efectiva, y promoción, y defensa.

Desde 1983, el Housing Center ha promocionado el acceso igualitario a la vivienda y las comunidades diversas el Noreste de Ohio con:

Investigación

- Análisis de los Impedimentos a la Vivienda Justa.
- Reportes de Prestamos Comunitarios
- Reportes en los Códigos de Ocupación Locales
- Disparidades Raciales y Étnicas en los Préstamos Hipotecarios
- Obtención y Mantenimiento de Viviendas para Personas con Discapacidades Mental.
- Manuales para los Dueños
- El Reporte de la Vivienda Justa en Ohio

Educación y Extensión

- Entrenamiento para los profesionales de la vivienda
- Programas en Inglés y Español para los compradores de vivienda o inquilinos.
- "Equipos Callejeros" que toman parte en eventos comunitarios.
- Educadores para presentaciones
- Folletos en Inglés, Español, y Arabe.

Cumplimiento

- Monitorear alquileres, ventas, seguros de propietario, y los préstamos hipotecarios a fin de identificar actos discriminatorios.

Abogacía

- Proponer y promover leyes efectivas para la vivienda justa.
- Facilitar el Consorcio de la Vivienda Justa de Cleveland.
- Colaborar con organizaciones nacionales, estatales, y locales.



The Housing Center

Housing Research & Advocacy Center

3631 Perkins Avenue, Suite 3A-2

Cleveland, Ohio 44114

Phone: (216) 361-9240

Fax: (216) 426-1290

Email: info@thehousingcenter.org

www.thehousingcenter.org

MEMBER OF
GREATER CLEVELAND
**COMMUNITY
SHARES**

Este folleto esta hecho con la intención de brindar información. Este folleto no pude tomarse como un consejo legal, ni tampoco puede asumir la creación de una relación abogado-cliente.

Fondos proporcionados por:

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos

© 2012 Housing Research & Advocacy Center

EQUIDAD DE VIVIENDA

¡ Conozca sus derechos!



The Housing Center
Housing Research & Advocacy Center

La discriminación de la vivienda continua en el Noreste de Ohio. A menudo la gente no la denuncia porque no saben que la vivienda justa es un derecho civil y que hay ayuda disponible.

¿Quién está protegido?

Todas las personas están protegidas por las leyes federales y estatales de la vivienda justa. Estas leyes protegen contra la discriminación basada en:

- Raza/Color
- Nacionalidad/Ascendencia
- Sexo
- Discapacidad
- Religión
- Familias con hijos (presencia de niños menores de 18 años)
- Situación Militar

Algunas leyes locales también prohíben:

- Orientación Sexual
- Estado Civil
- Credo
- Edad
- Identidad de Género
- Fuente de Ingresos

Posibles Indicios de Discriminación

Comentarios como estos pueden ser indicios de discriminación de vivienda:

- “Las familias con niños solo pueden vivir en la parte de atrás del complejo.”
- “Voy a tener que cobrarle un depósito extra por su perro guía.”
- “No quieres vivir en ese barrio.”
- “Solo aquilamos a gente que habla Inglés.”

¿Qué está Prohibido?

Estas acciones son ilegales cuando son aplicados sobre personas en las clases protegidas:

Venta y Alquiler de Vivienda:

- Negar el alquiler y venta de vivienda
- Negar las negociaciones para obtener vivienda
- Restringir o negar la disponibilidad y la elección de vivienda
- Restringir o negar la elección de vivienda
- Utilizar diferentes terminos, condiciones, privilegios para el alquiler o la venta de vivienda
- Proveer diferentes servicios o acceso distinto a las facilidades
- Negar falsamente que la vivienda está disponible.
- Persuadir a propietarios a la venta (blockbusting)
- Proveer servicios diferentes o acceso diferente a facilidades relacionadas con el alquiler o la venta de vivienda
- Castigar a una persona por hacer una denuncia por acciones contra la vivienda justa.

Préstamos Hipotecarios y Seguros:

- Negarse a otorgar un préstamo hipotecario o proveer seguro de casa



“No pensé discriminación en la vivienda podría pasar a mí.”

- Negarse a brindar información acerca de préstamos hipotecarios o seguro de vivienda
- Imponer diferentes terminos o condiciones en un préstamo como diferentes tasas de intereses y diferentes cuotas
- Discriminar en la evaluación de valor de una vivienda
- Negarse comprar un préstamo
- Imponer diferentes terminos o condiciones para comprar un préstamo

Además es ilegal que cualquier persona:

- Amenazar, imponer, intimidar, o interferir con cualquier persona que quiera ejercer sus derechos o este ayudando a otros en el ejercicio de tal derecho.
- Publicar o mencionar una limitación al acceso a las clases protegidas. Por ejemplo “No niños,” o “Solo Cristianos,” o “Prefiero una mujer soltera.”

¿Dónde se encuentra ayuda?

Si cree que ha sido victima de discriminación en vivienda por su raza, origen nacional, religión, sexo, color, condición familiar, discapacidad, condición militar, o cualquier otra razón, por favor contacte el Housing Center al 216-361-9240.

También puede contactarse con La Comisión para Derechos Civiles de Ohio al 1-888-278-7101 o www.crc.ohio.gov, o al Departamento de Vivienda y

Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD) al 1-800-669-9777 o www.hud.gov.

Para personas con problemas auditivos llame al 1-800-927-9275. HUD también ofrece ayuda para leer y completar formularios y aplicaciones de HUD a través de interpretes, cintas y materiales en Braille.